

FERGUSON FLOORING, INC
 CA LICENSE #646563
BONDED & INSURED
 Hard Surface Flooring Specialists
 Quality Craftsmanship & Service

SHAWN
 951-334-1632

CHASE
 951-796-9450

fergusonflooring@hotmail.com
 www.facebook.com/fergusonflooring
 3489 W. Devonshire Ave, Hemet

Mollys Hair Salon
 239 E. Stetson Ave., Hemet
 Services for the entire family
 Haircuts ~ Perms ~ Waxing ~ Relaxers
 Color ~ Brazilian blowouts
 Hi/Low Lights ~ Up do's/Styling
 Call for an appointment
 951.765.6462 951.306.5088
 Tues-Fri. 8:30am to 5pm Sat. until 4pm

INLAND VALLEY PLUMBING
 951-692-0269
\$25 OFF 1ST SERVICE

CA Licensed Contractor #57340
ABBOTT'S AUTOMATIC GARAGE DOORS
 • ALUMINUM GARAGE DOORS • HARDWARE •
 • SPRINGS • SECTIONAL DOORS • WEATHERSTRIPPING
 32920 Hwy. 74 Mike Hemet - 926-4199
 Hemet Letty Sun City - 679-0333

KEVIN R. BROWN
 Attorney at Law
 Practice Limited to WILLS, LIVING TRUSTS, and PROBATE MATTERS
658-4492

EL JALAPENO OPEN 7 DAYS A WK
 Mexican & American Food
 Autentico Sabor de la Comida Mexicana
 ESPECIAL DE LUNES A VIERNES

IN LOVING REMEMBRANCE OF **ROLANDO E. AQUINO**
 11/19/1950 - 01/10/2016
"I'll hold you in my HEART until I can hold you in HEAVEN."

NATURE'S SUNSHINE CENTRO NATURISTA
ELVA LETICIA GALLEGOS
 Horario de Atención:
 Lun-Vier 10 AM - 5 PM
 Sáb-Dom 9 AM - 3 PM
 500 S. State St., Ste. #104
 San Jacinto, CA 92583
(951) 669-8311

VESTIDOS DE PRIMERA COMUNIÓN Y BAUTIZOS
 ARTICULOS RELIGIOSOS, CIRIOS, CRUCIFIJOS, BIBLIAS, ROSARIOS
NO ES BOTANICA
 FAJAS COLOMBIANAS
 MANCHAS, VARICES, NERVIOS, RIÑONES, CANSANCIO, IMPOTENCIA, ESPINILLAS

Ramon y Rosa | 199 N. State St., Hemet | **951-652-2386**

Over three decades of experience in childcare and more than two decades of experience in Early Childhood Education.

Dia Divertido Child Care L.L.C.
 — EXPLORING CURIOSITY —

Open Mon - Fri 6:30 am - 6:30 pm
 Contact us or scan here →

(805) 832-7710
 diadivertidochildcare@gmail.com Lic# 336301018

Más de tres décadas de experiencia en el cuidado infantil y más de dos décadas de experiencia en Educación Infantil.

Abierto de Lun - Vir 6:30 am - 6:30 pm
 ← Contáctanos o escanee aquí

(805) 832-7710
 diadivertidochildcare@gmail.com

490 S PALM AVE. HEMET CA | **ELMICHMENN.COM**
(951) 260-3607

EL MICHMENN
 CERVEZAS FRIAS
 • ABAROTES • FRESH PRODUCE
 • PRODUCTOS MEXICANOS
 • RESTAURANTE MEXICANO

¡SE CUENTA CON TODO TIPO DE EVENTOS!
 COMIDAS DELICIOSAS PARA

SCAN FOR MENU

SMOG TEST & REPAIR
 LOCATED AT DMV PARKING LOT
951.658.8344
 1220 S. STATE ST. HEMET, CA

SPECIALIZING IN MERCEDES BENZ & GENERAL AUTO REPAIR

Tax Preparer Lilianna Hyatt
 AK Multiservices Solution
951-663-5167
 www.akmultiservicesolution.com

Tax Preparation & Paperwork Assistance
 Servicio Profesional y Confidencial
 • Personal & Small Business Taxes
 • Atención Todo el Año
 • Bilingual (English & Spanish)
 Supporting our community with honest and reliable service.

Albert R. Anderson III MD
 Indio | Palm Springs | Hemet

A MEDICAL CORPORATION

We are driven to help SENIORS achieve better health. Our founder and family are on a mission to make sure seniors have access to convenient, quality care.

Nuestro objetivo es ayudar a las PERSONAS MAYORES a lograr una mejor salud.

Nuestro fundador y familia tienen la misión de asegurarse de que las personas mayores tengan acceso a una atención conveniente y de calidad.

We accept: HMO, PPO, MEDICARE, CASH PATIENTS

All of our providers and staff speak Spanish. Todos nuestros proveedores hablan español.

Albert Anderson MD
Silverio Alvarez PA-C
 1000 E Latham Ave. Ste G Hemet, CA 92543 P: 951-391-0580

Wall Wall BUILDERS
 KITCHEN AND BATH REMODELING SERVICES
 REMODELACIONES DE COCINAS y BANOS
 Residential and Commercial | Residencial y Comercial
(951) 679-9910
 Lic # 740833

FLOORING | **COUNTERTOPS** | **CABINETS**
 LVP - Carpet - Tile | Quartz - Granite - Marble | RTA / ASSEMBLED
PLUMBING • ADUS

SCAN NOW TO GET AN APPOINTMENT SCHEDULED!
 SHOW ROOM AND SLAB YARD NOW OPEN!
SALA DE MUESTRAS YA ABIERTO!
10 am - 4 pm
 305 W. FLORIDA AVE, HEMET CA 92543

Radiacool
 Stay Comfortable All Year Long - The Radiacool Way

LIMITED-TIME OFFERS
\$49 HVAC Tune-Up
 Keep your system running efficiently and avoid costly breakdowns.

FREE Estimates on System Upgrades
 ESTIMATES Thinking about replacing your system? Get expert advice at no cost.

FREE SERVICE CALL (w/approved repair) SERVICE You only pay when you move forward. No wasted money.

New HVAC Systems **\$6,995**
 STARTING AT
 Quality equipment • Professional install
 Financing available

• Licensed & Insured California contractor
 • Honest pricing - no pressure sales
 • Experienced HVAC professionals Radiacool Heating & Air - Plumbing
 Limited time offer. Some restrictions may apply. CSLB License #1008414

866-564-4822

Zuls Automotive Keys
 Need a key? Come to me!
 Se Habla Español
(951) 604-8518
 MOBILE LOCKSMITH / CERRAJERO

MINANET KIDS PLACE
 *** Child Care / Daycare ***
 Ages: 0-10 years | MON-FRI: 6 AM-6 PM
 Meals Included • County Approved
 CPR & First Aid Certified
951-251-2046 | minanet825@gmail.com
 State Lic. #336301494
FREE ESTIMATE • ACCEPTS COUNTY PROGRAM

GOD BLESS OUR ADVERTISERS!
 The merchants who advertise make our bulletin possible.
 When you patronize our advertisers, please thank them for supporting our parish.

The BEACH HOUSE
 VENTURA CALIFORNIA
805-570-1491
 venturabeachhouses.com

TO ADVERTISE HERE, CALL
MISSION PUBLICATIONS
888-253-4358

SE HABLA ESPAÑOL WE ACCEPT

V.I.P. RESIDENTIAL & COMMERCIAL
 (951) 467-6277

• Kitchen
 • Bathroom
 • Windows
 • Floors
 • Living room

Daily • Weekly • Biweekly

Medical Weight Management and Laser Center
 Weight Loss, Energy & More!
WE OFFER
 Semaglutide & Tirzepatide, Natural Supplements
 Vitamin and Fat Burner Injections
 IV Infusions to Aid in Hydration
 Laser Hair Removal & Aesthetic Laser Treatment

NEW HOURS
 Monday - Friday
 8:30am - 5:00pm
Call Today!
951-487-3800
 Se Habla Español

1695 S. San Jacinto, Suite I, San Jacinto (Behind Power House Gym)

Mission Publications FOR ADS CALL (951) 788-9774
 2026
 #27 Our Lady of the Valley, Hemet - Inside

High Tech Auto Care Inc
Satisfaction Guaranteed

COMPLETE FOREIGN & DOMESTIC AUTO REPAIR
BUMPER TO BUMPER REPAIRS
BRAKE & LAMP AND SMOG CHECK

191 Bissell Place
San Jacinto, CA 92582 **(951) 654-3490**

10% discount up to \$50.00 dollars.

TIM MORAN AUTO GROUP

When others can't
Tim Moran CAN!

www.timmorancan.com

MISS FACET Bridal

We offer Custom Design Dresses for the BRIDE & entire WEDDING PARTY.

Mention Our Lady of the Valley to receive **10% OFF**

1113 S. State St., Hemet • 760.871.4040
We OPEN by Appointment ONLY! Call/Text

Judith Watkins
Realtor #02053230
Serving Hemet & San Jacinto Area since 2018
(562) 458-5554
Hablo Español

951.888.6070 SE HABLE ESPAÑOL

2365 S. San Jacinto Ave.
San Jacinto, CA 92583

Big or small - we handle them all!
Let us prepare your Federal and State Income taxes!

IRS Certified Tax Professionals
With a full service team including an Enrolled Agent, Senior Tax Analysts and Tax Specialists with over 30 years of experience in tax preparation at your side!

OUR SERVICES

- Tax Services
- Tax Planning
- Audit Representation
- Payroll Services
- Bookkeeping
- Financial Reports
- Notary Public
- Trusts/Estates
- Partnerships
- Corporations
- Non-Profits
- Live-Scan
- Military
- ITIN Certified

\$30 OFF TAX PREPARATION ONLY

PERRIS BANNING HEMET

Para Cita: **(951)490-4910**

Físicos de Inmigración Incluye:

- Físico de Inmigración
- Revisión de vacunas
- Análisis de sangre necesario
- Procesamiento rápido del paquete I-693 finalizado, 5-7 días.
- Citas disponible el mismo día

DESIGNATED CIVIL SURGEON
Immigration Medical Clinic

U.S. Citizenship and Immigration Services

CHAVEZ TIRES & TOWING

NEW, USED TIRES & ALIGNMENT

OPEN EVERY DAY OF THE WEEK
(951) 392-2216

1501 W. Acacia Ave., Ste.106, Hemet

Glamour Cuts

OFRECE SUS SERVICIOS

Para toda la Familia
(951) 925-4000

Mon - Sat: 9am - 7pm
Sunday: 9am - 3pm

309 S. State St.
Hemet, CA 92543
Se habla Español

Bravo Dental Group of Hemet
by Brilliant Smile Group
1300 E. Florida Ave., #A20
(951) 765-5544

bravodentalgroupcare.com | bravodentalofhemet@hotmail.com

GENERAL & COSMETIC DENTISTRY
ORTHODONTICS & INVISALIGN® • IMPLANTS

We Specialize In Implant Supported Over Dentures And All-on-four

- Full Cosmetic Dental Makeover
- Invisalign® Treatment with Preferred Provider

MEMORY FREE DENTISTRY OPTIONS AVAILABLE!

TRADITIONAL \$500 OFF BRACES (Bring in this coupon)	SNAP-IN DENTURES W/IMPLANTS Starting at \$7,000 per Arch (With this coupon)	HYBRID BRIDGE W/IMPLANTS Starting at \$14,000 per Arch (With this coupon)
---	--	--

WHO YOU WORK WITH MATTERS!

Thinking of Buying or Selling?
Call Maria Today!
Hablamos Español!

951.970.2721
@homesbymariaelena

Your Neighbor & Realtor®
MARIA ELENA Gonzalez
REALTOR® DRE 01765369
Zillow PREMIER AGENT

FREE MARKET VALUE!

Gil's AUTO BODY

Mario Gil
(951) 333-7787

41491 E Florida Ave
Hemet, CA 92544

MÚSICA PARA TODA OCASIÓN

- Bodas • Quinceañeras
- Bautizos • Cumpleaños

909-559-3321
951-291-3855

LOS DEL REVUELO...
AMBIENTAMOS SUS EVENTOS

AF ROOF CO.

Where The Quality Is First
RESIDENTIAL & COMMERCIAL

ALL TYPES OF ROOFS:

- NEW-ROOF
- SHINGLES
- TILE ROOF
- FLAT ROOF
- SINGLE PLY ROOF

ROOF MAINTENANCE
LOCAL ROOFER

(951) 590-0376
Free Estimates
Lic. #1152724

ALL STAR SUPER STORAGE

INDIVIDUAL DOOR ALARMS!
BEST PRICES, BEST SERVICE

★ 302 S. LYON AVENUE ★
★ 652-5556 ★

TAQUERIA RANCHO GRANDE

Authentic Mexican Food
Est. 1997

951-925-6586

3330 E. Florida Ave.
Hemet, CA 92544

Los Altos MEAT MARKET

951-658-6263

126 N. Carmalita Street, Hemet, CA 92543

LAW OFFICES OF
WILLIAM R. VAN ORDER
Since 1987

PERSONAL INJURY & ESTATE PLANNING
Small Firm. Big Results.
Relentless Representation.

Personal Injury & Estate Planning

- Wills
- Trusts
- Personalized Planning for Peace of Mind
- Auto Accidents & Injuries
- Dog-Bite Accidents

145 S. Carmalita St., Hemet, CA 92543
(951) 652-7600 | vanorder.com

Call today to protect what matters most.